

- (DE) Wichtiger Hinweis:**  
Um einen vorzeitigen Ausfall des Bauteils zu vermeiden, ist es erforderlich, zusätzliche Maßnahmen bzw. Modifizierungen am Fahrzeug zu prüfen und ggf. vorzunehmen.  
Diese sind abhängig von der Fahrgestell- bzw. Motor-Nr.. Bitte setzen Sie sich vor dem Einbau des neuen Bauteils unbedingt mit dem Fahrzeughersteller in Verbindung.
- (EN) Important notice:**  
It is necessary to check whether any additional measures or modifications are required on the vehicle in order to prevent the intercooler from failing prematurely, and if required, to implement these changes.  
This will depend on the chassis and/or engine no. Please ensure that you contact the vehicle manufacturer before installing this product.
- (FR) Remarque importante :**  
Afin d'éviter toute panne prématurée de ce produit, il est indispensable de vérifier s'il est nécessaire de procéder à des mesures ou des modifications supplémentaires sur le véhicule.  
Ceci dépend du numéro de châssis ou du numéro du moteur. Veuillez impérativement prendre contact avec le constructeur automobile avant de monter ce nouveau produit.
- (SV) Viktig information**  
Det är nödvändigt att kontrollera om några ytterligare åtgärder eller ändringar krävs på fordonet för att förhindra laddluftkylaren går sönder i förtid, och om så krävs, genomföra dessa ändringar.  
Detta beror på chassit och / eller motor nr. Se till att du kontaktar fordonstillverkaren innan du installerar produkten.
- (NL) Belangrijke aanwijzing:**  
Om een voortijdige uitval van het onderdeel te voorkomen, moeten aanvullende maatregelen resp. modificaties aan het voertuig worden gecontroleerd en evt. worden uitgevoerd.  
Deze zijn afhankelijk van het chassis- resp. motornr.. Neem vóór het inbouwen van het nieuwe onderdeel altijd contact op met de voertuigfabrikant.
- (ES) Nota importante:**  
Para evitar un fallo prematuro de la pieza será imprescindible tomar medidas adicionales en el vehículo o incluso realizar alguna modificación.  
Dichas medidas o modificaciones dependerán del nº de chasis y/o del nº del motor. Antes de montar la nueva pieza, le rogamos se ponga en contacto sin falta con el fabricante del vehículo.

© Behr Hella Service GmbH, Schwäbisch Hall 460 916-08 05.17 Printed in Germany

- (IT) Nota importante:**  
Per evitare un guasto precoce dell' intercooler, è indispensabile verificare se qualsiasi modifica aggiuntiva al veicolo è necessaria.  
Tali modifiche dipendono dal numero di telaio o dal codice motore. Prima di installare questo prodotto si raccomanda di prendere contatto con il costruttore del veicolo.
- (FI) Tärkeä ohje:**  
Osan ennenaikaisten toimintahäiriöiden ehkäisemiseksi täytyy tarkastaa ajoneuvolle tehdyt ylimääräiset toimenpiteet tai muokkaukset ja tarvittaessa suorittaa niitä.  
Ne eivät ole riippuvaisia alusta- tai moottorinumerosta. Ota ehdottomasti yhteyttä ajoneuvon valmistajaan ennen uuden osan asennusta.
- (CS) Důležité upozornění:**  
Chcete-li zamezit předčasnému výpadku součásti, je nezbytné, abyste zkontrolovali a případně provedli dodatečná opatření, resp. úpravy na vozidle.  
Tato opatření, resp. úpravy závisejí na č. VIN, resp. na č. motoru. Před montáží nové součásti bezpodmínečně kontaktujte výrobce vozidla.
- (DA) Vigtig information:**  
For at undgå, at Intercooleren svigter unormalt tidligt, er det nødvendigt at kontrollere og evt. foretage ekstra foranstaltninger eller ændringer på køretøjet.  
Disse ændringer er forskellige alt efter chassis- eller motornummeret. Kontakt altid bilfabrikanten, inden den nye komponent monteres.
- (EL) Σημαντική υπόδειξη!:**  
Για να αποφύγετε εκ των προτέρων τη διακοπή λειτουργίας ενός εξαρτήματος, απαιτείται ο έλεγχος και ενδ. η εφαρμογή πρόσθετων μέτρων ή τροποποιήσεων στο όχημα.  
Αυτά εξαρτώνται από τον αριθμό πλαισίου ή τον αριθμό κινητήρα. Πριν από την τοποθέτηση του νέου εξαρτήματος, επικοινωνήστε οπωσδήποτε με τον κατασκευαστή του οχήματος.
- (HU) Fontos tudnivaló:**  
Az alkatrész idő előtti meghibásodásának megakadályozásához kiegészítő intézkedések, ill. módosítások ellenőrzésére, adott esetben elvégzésére van szükség a járművön.  
Ez függ az alváz-, ill. motorszámtól. Az új alkatrész beszerelése előtt feltétlenül lépjen kapcsolatba a jármű gyártójával.

© Behr Hella Service GmbH, Schwäbisch Hall 460 916-08 05.17 Printed in Germany

- (PL) Ważna wskazówka:**  
Aby zapobiec przyszłym awariom konieczne jest sprawdzenie czy montaż tej części wymaga modyfikacji lub przeróbek pojazdu, w którym ma być ona zamontowana. W celu sprawdzenia należy posługując się numerem VIN skontaktować się z producentem pojazdu i określić zakres przewidzianych zmian i postępować według jego zaleceń.
- (NO) Viktig merknad:**  
For å unngå at komponenten svikter for tidlig, er det nødvendig å kontrollere og evt. iverksette tiltak eller foreta modifiseringer på kjøretøyet.  
Disse er avhengige av chassisnr og/eller motornr. Det er viktig at du tar kontakt med bilprodusenten før du monterer den nye komponenten.
- (PT) Aviso importante:**  
Para evitar uma avaria prematura do Intercooler é necessário verificar a necessidade de tomar algumas medidas adicionais ou de fazer modificações complementares na viatura e, se necessário, colocá-las em prática.  
Estas medidas ou modificações dependerão do n.º de chassis ou o n.º de motor. Antes de montar esta peça deve-se contactar obrigatoriamente o fabricante do automóvel.
- (RU) Важное указание**  
Чтобы предотвратить преждевременный выход интеркулера из строя, следует рассмотреть необходимость дополнительных мер или модификаций применительно к автомобилю и, если потребуется, выполнить их.  
Эта необходимость зависит от номера шасси и двигателя. Перед монтажом нового интеркулера обязательно свяжитесь с производителем автомобиля.
- (TR) Önemli uyarı :**  
Parçanın arızalanmasını önlemek için, araç üzerindeki ek önlemler alınmalı ve/veya tadilatlar kontrol uygulanmalıdır. Bu önlemler, şasi veya motor numarası ile bağlantılıdır. Parça montajından önce lütfen araç üreticisi ile iletişime geçilmesi gerekmektedir.
- (HI) महत्वपूर्ण नोट:**  
समय से पूर्व पुरजे के वफिल होने से बचने के लिए, वाहन में अतिरिक्त कार्यवाही या सुधार जाँचना और, यदि आवश्यक हो, तो ऐसे सुधार करना आवश्यक है।  
ये चेसिस या इंजन नंबर पर निर्भर करते हैं.. कृपया यह सुनिश्चिती करें कनिया पुरजा लगाने से पहले, आप वाहन निर्माता कंपनी से संपर्क करें।

© Behr Hella Service GmbH, Schwäbisch Hall 460 916-08 05.17 Printed in Germany

- (ZH) 重要提示 :**  
为了避免中冷器过早失效, 在更换新的中冷器之前, 有必要检查是否需要先对车辆做一些附加措施或者进行其他更改, 并在必要时操作落实。  
此举取决于底盘或发动机编号.. 请在安装新组件前务必与汽车制造商联系。
- (MS) Petunjuk penting:**  
Untuk menghindari kerusakan komponen lebih awal, perlu untuk memeriksa dan bila relevan untuk menjalankan tindakan atau modifikasi tambahan di kendaraan.  
Hal ini tergantung pada nomor sasis atau nomor mesin. Sebelum memasang komponen baru, harap hubungi produsen kendaraan Anda.
- (JA) 大切なお知らせ :**  
部品を長持ちさせるには、必要に応じて車両に追加の対策または変更を試み、実行することが求められます。  
これは、車両型式番号に依存します。部品を取り付ける前に、必ず車両メーカーにご連絡ください。
- (KO) 중요 지침:**  
부품의 조기 고장을 방지하기 위해 차량의 추가 조치 또는 변경을 점검하고 필요에 따라 실행해야 합니다.  
이는 차대 번호 또는 엔진 번호에 따라 다릅니다. 새 부품을 장착하기 전에 반드시 차량 제조사를 통해 확인하십시오.
- (TH) คำแนะนำสำคัญ:**  
เพื่อที่จะหลีกเลี่ยงการเสื่อมสภาพก่อนกำหนดของส่วนประกอบ จึงจำเป็นต้องตรวจสอบวิธีการหรือการเปลี่ยนแปลงแก้ไขที่ยานยนต์เพิ่มเติมและถ้าหากเป็นไปได้ให้ลองมือทำ  
สิ่งดังกล่าวขึ้นอยู่กับหมายเลข โครงรถยนต์หรือหมายเลขเครื่องยนต์ โปรดติดต่อกับผู้ผลิตรายก่อนการประกอบชิ้นส่วนประกอบใหม่
- (AR) إشارة مهمة:**  
من أجل تجنب حدوث تعطل مبكر للجزء التركيبي، يستلزم الأمر اختبار إجراءات أو تعديلات إضافية على السيارة وتثبيتها حين الضرورة. وهي ترتبط برقم الشاسيه والمحرك. نرجو منكم بالضرورة التواصل مع الجهة المنتجة للسيارة قبل تركيب الجزء التركيبي الجديد.

© Behr Hella Service GmbH, Schwäbisch Hall 460 916-08 05.17 Printed in Germany